

## A2.14 Universitätsabschluss



- Sprich über dein Universitätsstudium oder deine Ziele.
- Kennt den Wortschatz zur Hochschulbildung.
- Kennen Sie das System und die Einrichtungen der Hochschulbildung in Ihrem neuen Land.

<b>Das Studium</b>	<i>(Gli studi)</i>	<b>Das Praktikum</b>	<i>(Lo stage)</i>
<b>Die Ausbildung</b>	<i>(La formazione)</i>	<b>Die Einschreibung</b>	<i>(L'iscrizione)</i>
<b>Der Bachelor</b>	<i>(Il bachelor)</i>	<b>Der Kurs</b>	<i>(Il corso)</i>
<b>Der Master</b>	<i>(Il master)</i>	<b>Bestehen</b>	<i>(Passare (superare))</i>
<b>Der Akademiker</b>	<i>(Il laureato)</i>	<b>Durchfallen</b>	<i>(Bocciare (non superare))</i>
<b>Der Abschluss</b>	<i>(La laurea)</i>	<b>Beenden</b>	<i>(Terminare)</i>
<b>Das Zeugnis</b>	<i>(Il certificato)</i>	<b>Abschließen</b>	<i>(Concludere)</i>
<b>Die Prüfung</b>	<i>(L'esame)</i>		

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Viele Menschen aus dem Ausland möchten in Deutschland **studieren**. Es gibt viele **Studiengänge** und verschiedene Arten von **Hochschulen**. An der **Universität** ist vieles theoretisch und es gibt viel Forschung. An der Fachhochschule ist die Ausbildung sehr praxisnah und bereitet auf den Beruf vor. Man kann einen Bachelor oder Master machen und später promovieren.

*Molte persone dall'estero vorrebbero **studiare** in Germania. Ci sono molti **corsi di laurea** e diversi tipi di **istituti superiori**. All'**università** molte cose sono teoriche e c'è molta ricerca. All'università di scienze applicate la formazione è molto orientata alla pratica e prepara alla professione. Si può conseguire una laurea triennale o una laurea magistrale e più tardi fare il dottorato.*

1. Wie viele Studierende kommen ungefähr aus dem Ausland?
  - a. Etwa zwei Prozent
  - b. Etwa zwölf Prozent
  - c. Etwa fünfzig Prozent
  - d. Fast niemand
2. Was passt am besten zu Fachhochschulen?
  - a. Dort kann man nur auf Deutsch studieren.
  - b. Sie sind nur für Forschung.
  - c. Sie sind praxisnah und bereiten auf den Beruf vor.
  - d. Sie sind nur für Musik.

1-b 2-c



## 2. Grammatica: Indicazioni temporali con tempi passati: „gestern" vs. „plötzlich"

Parole come "gestern", "letzte Woche", "letzten Monat", "zuvor" indicano il momento nel tempo. A seconda della parola-segnale, bisogna usare una forma verbale diversa.

1. Non esistono regole fisse al 100% per scegliere il tempo verbale con determinate espressioni di tempo, ma questo orientamento aiuta nella maggior parte dei casi.

<b>Zeitangabe</b> (Indicazione di tempo)	<b>Zeit</b> (Tempo verbale)	<b>Beispiel</b> (Esempio)
<b>Gestern</b> (Ieri)	Perfekt (Perfetto)	Gestern habe ich die Prüfung bestanden. (Ieri ho superato l'esame.)
<b>Letzte Woche</b> (La settimana scorsa)	Perfekt (Perfetto)	Letzte Woche habe ich mein Studium beendet. (La settimana scorsa ho finito i miei studi.)
<b>Letzten Monat</b> (Il mese scorso)	Perfekt (Perfetto)	Letzten Monat habe ich die Einschreibung gemacht. (Il mese scorso mi sono iscritto/a.)
<b>Vor kurzem</b> (Da poco)	Perfekt (Perfetto)	Vor kurzem habe ich in der Bibliothek gelernt. (Da poco ho studiato in biblioteca.)
<b>Zuvor</b> (Prima)	Präteritum (Preterito (Präteritum))	Zuvor lebte er in Deutschland. (Prima viveva in Germania.)
<b>Plötzlich</b> (All'improvviso)	Präteritum (Preterito (Präteritum))	Plötzlich begann der Kurs. (All'improvviso iniziò il corso.)

- Gestern \_\_\_\_\_ ich die Prüfung bestanden. (Ieri ho superato l'esame.)  
 a. war      b. hatte      c. habe      d. bin
- Letzte Woche \_\_\_\_\_ ich die Einschreibung an der Universität erledigt. (La settimana scorsa ho completato l'iscrizione all'università.)  
 a. bin      b. habe      c. machte      d. hatte

1. habe 2. habe

### Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- Gestern (bestehen) ich die Prüfung.

\_\_\_\_\_

(Ieri ho superato l'esame.)

- Letzte Woche (beenden) ich mein Studium.

\_\_\_\_\_

(La settimana scorsa ho finito i miei studi.)

3. Letzten Monat (machen) ich die Einschreibung an der Universität.

---

*(Il mese scorso ho fatto l'iscrizione all'università.)*

**1.** Gestern habe ich die Prüfung bestanden. **2.** Letzte Woche habe ich mein Studium beendet. **3.** Letzten Monat habe ich die Einschreibung an der Universität gemacht.

### 3.Esercizi

#### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| a. das Studium          | 1. die Prüfung erfolgreich bestehen |
| b. die Ausbildung       | 2. die betriebliche Ausbildung      |
| c. der Abschluss        | 3. das Universitätsstudium          |
| d. die Prüfung bestehen | 4. das Studienende                  |

a-3 b-2 c-4 d-1



#### 2. Email informativa del reparto Risorse Umane: dimostrare il titolo di studio universitario (QR: Audio)



**Compila gli spazi vuoti:** Zeugnis, Hochschulabschlusses, Übersetzung, Bachelor, Master, Studium, Prüfung, Praktika, Abschluss, Kurse

Für Ihre Personalakte benötigen wir eine Kopie Ihres (1) \_\_\_\_\_. Bitte schicken Sie uns bis Freitag Ihr (2) \_\_\_\_\_ als PDF. Wenn Sie im Ausland studiert haben, fügen Sie bitte eine kurze (3) \_\_\_\_\_ bei. Falls Sie noch im (4) \_\_\_\_\_ sind, reicht eine aktuelle Studienbescheinigung.

Wenn Sie den (5) \_\_\_\_\_ schon haben: Schreiben Sie, ob es ein (6) \_\_\_\_\_ oder (7) \_\_\_\_\_ war und in welchem Jahr Sie die (8) \_\_\_\_\_ bestanden haben. Bei Fragen zur Einschreibung für interne (9) \_\_\_\_\_ oder zu (10) \_\_\_\_\_ im Unternehmen melden Sie sich bitte bei HR.

*Per il vostro fascicolo personale abbiamo bisogno di una copia del vostro titolo di studio universitario. Per favore inviateci entro venerdì il vostro certificato in PDF. Se avete studiato all'estero, allegare una breve traduzione. Se siete ancora in corso di studi, è sufficiente un certificato di iscrizione attuale.*

*Se avete già conseguito il titolo: scrivete se si tratta di una laurea triennale o magistrale e in quale anno avete superato l'esame. Per domande sull'iscrizione ai corsi interni o sui tirocini in azienda, contattate HR.*

*(1) Hochschulabschlusses, (2) Zeugnis, (3) Übersetzung, (4) Studium, (5) Abschluss, (6) Bachelor, (7) Master, (8) Prüfung, (9) Kurse, (10) Praktika*

1. Welche Unterlagen soll die Person an HR schicken und bis wann?

\_\_\_\_\_

#### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Person hat ihr Studium bereits abgeschlossen und den Bachelor erhalten.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Für die Einschreibung sind alle Dokumente schon vollständig und fertig.               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Die Person möchte zuerst ein Praktikum machen, um das deutsche System kennenzulernen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. Gestern \_\_\_\_\_ ich die \_\_\_\_\_ Prüfung bestanden. *(Ieri ho superato l'esame.)*  
a. habe / habe      b. habe / habe      c. habe / habe      d. hast / hast

1. habe / habe

#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



##### Einschreibung an der Uni klären

**Mitarbeiterin (Studierendensekretariat):** *Guten Tag, Studierendensekretariat der Universität Köln, Müller am Apparat.*

*(Buongiorno, segreteria studenti dell'Università di Colonia, Müller al telefono.)*

**Student (neu in Deutschland):** *Guten Tag, ich möchte mich für das Studium einschreiben, aber ich bin unsicher wegen meines Abschlusses aus dem Ausland.*

*(Buongiorno, vorrei immatricolarmi, ma non sono sicuro riguardo al mio titolo di studio conseguito all'estero.)*

**Mitarbeiterin (Studierendensekretariat):** *Kein Problem. Für die Einschreibung brauchen wir Ihren Pass, Ihr Zeugnis und in der Regel eine beglaubigte Übersetzung.*

*(Nessun problema. Per l'immatricolazione ci servono il suo passaporto, il suo certificato e di regola una traduzione autenticata.)*

**Student (neu in Deutschland):** *Okay. Und kann ich direkt in den Master, oder muss ich zuerst einen Bachelor machen?*

*(Ok. E posso accedere direttamente al master, o devo prima fare una laurea triennale?)*

**Mitarbeiterin (Studierendensekretariat):** *Das prüft die Fakultät nach Ihrer Bewerbung. Wenn der Abschluss anerkannt wird, können Sie zum Master zugelassen werden; sonst empfehlen wir ggf. einen Bachelor oder einzelne Kurse zur Ergänzung.*

*(Lo verifica la facoltà dopo la sua candidatura. Se il titolo viene riconosciuto, può essere ammesso al master; altrimenti le consigliamo eventualmente una laurea triennale o singoli corsi integrativi.)*

1. Warum ruft der Student im Sekretariat an?
-

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



*Ich habe ... studiert und ... abgeschlossen. / Letztes Jahr habe ich ... gemacht. / Zum Glück habe ich die Prüfung bestanden.*

1. Was haben Sie studiert oder welche Ausbildung haben Sie gemacht und wann haben Sie den Abschluss erreicht?  
\_\_\_\_\_
2. Welche Prüfung war für Sie schwierig und wie ist die Prüfung am Ende ausgefallen?  
\_\_\_\_\_

## 7. Scrittura: Messaggio LinkedIn (QR: IA+)

Hallo Alex,  
ich habe dein Profil gesehen. Du hast in deinem Heimatland **studiert**, oder?  
Ich plane gerade unser neues Projektteam. Kannst du mir kurz schreiben:

- welchen **Abschluss** du hast (Bachelor/Master) und wann du ihn gemacht hast
- ob du hier in Deutschland noch einen **Kurs** oder eine **Prüfung** machst
- ob du schon ein **Praktikum** in Deutschland gemacht hast

Danke dir!  
Viele Grüße  
Sandra Weber



**Scrivi una risposta appropriata:** *Ich habe ... studiert und meinen Bachelor/Master ... gemacht. / Letzte Woche/gestern habe ich ... bestanden / die Einschreibung gemacht. / Zurzeit mache ich ... und mein Ziel ist ...*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Verbi importanti	Verstehen ( <i>capire</i> )	Sagen ( <i>dire</i> )	Gehen ( <i>andare</i> )	Bestehen ( <i>essere</i> )
ich	Präteritum verstand	Präteritum sagte	Präteritum ging	Perfekt habe bestanden
du	verstandst	sagtest	gingst	hast bestanden
er/sie/es	verstand	sagte	ging	hat bestanden
wir	verstanden	sagten	gingen	haben bestanden
ihr	verstandet	sagtet	gingt	habt bestanden
sie	verstanden	sagten	gingen	haben bestanden